

<<朗文实用英语词语搭配词典>>

图书基本信息

书名：<<朗文实用英语词语搭配词典>>

13位ISBN编号：9787532718900

10位ISBN编号：7532718905

出版时间：1996-6

出版时间：上海译文出版社

作者：Morton Benson 著

页数：1301

字数：1491000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;朗文实用英语词语搭配词典&gt;&gt;

## 前言

《朗文实用英语词语搭配词典》是一部旨在帮助读者正确运用英语词与词之间搭配关系的工具书。此书的主要内容取自荷兰的John Benjamins Publishing Company所出版的词典The BBI Combinatory Dictionary of English，再经朗文出版亚洲有限公司的词典及翻译出版部和上海译文出版社编译、加工、增补而成。

全书收录词目达一万二千条以上，各种搭配组合近十万条。

英语中有很多固定的、属非惯用语的搭配关系，例如propose和suggest同有“建议、提议”的意思，但当propose表示“打算、计划”时我们可以说I propose to leave early.（我打算早走。），但动词suggest就不能用to+inf的结构，而要说I suggest leaving early.或I suggest that we leave early.（我建议早走。）

又如hearty和warm都有“热诚的、热烈的”的意思，我们可以说a warm greeting 或a warm welcome，也可以说a hearty welcome，但hearty一般不与greeting搭配。

在一般英汉词典中很难找到可以完全解决这类问题的答案，本词典正是针对学习英语之人士这方面的需要而编。

掌握符合习惯的英语词语搭配有助于中国人克服因受汉语或中国文化的影响而产生的错误，避免不合英语习惯的类推，即所谓的“中国式英语”，从而提高运用地道英语进行交际的能力。

本词典有如下特点：一、所收录的词语搭配形式齐备，包括厂上要的两大类搭配：1. 语法搭配（即名词、形容词、动词与介词、不定词（式）、从（子）句等的搭配）：例如动词apply可与介词for搭配：She lied for fellowship.（她申请研究生奖学金。）

）；apply还可与to搭配：She lied to three “ universities.（她向三所在学提出了申请。）

）；也可使用名词与不定词（式）的搭配形式，an application to+inf：He filed an to be admitted to the intensive course.（他提出申请参加精读课程学习。）

）

## <<朗文实用英语词语搭配词典>>

### 内容概要

本词典旨在帮助读者正确运用英语词和词之间的搭配关系，指导读者在遣词造句时提高运用地道英语的能力，其特点有：搭配形式齐全，包括语法搭配（即名词、形容词、动词与介词、不定词、从句等之间的搭配）；词义搭配（即名词、形容词、动词、副词相互之间不带介词和其他语法结构的搭配）。

收词量大，词目多达12000条以上，各种搭配组合近十万条，所选例证精练、实用。

提供多种同义或近义的搭配，以丰富读者的语汇。

易混淆的词附用法说明，令读者使用时多加留意，避免出错。

每一词目均有KK音标和国际音标，方便读者自学。

搭配前标注语法符号或缩略语，说明搭配的语法关系或使用范围。

本词典适用于学生、教师、秘书、文员、翻译，及一切需用英语进行交流和书写的人士。

<<朗文实用英语词语搭配词典>>

书籍目录

略语表动词语法搭配模式表发音表前言引言使用须知词典正文附录 1.一些常见的词语搭配 2.幼、雌、雄动物的名称 3.一些常见的时间用语搭配

## <<朗文实用英语词语搭配词典>>

### 编辑推荐

《朗文·实用英语词语搭配词典(英汉双解)》是一本指导您正确遣词造句、纠正“中式英语”的实用指南。

《朗文实用英语词语搭配词典》是一部介绍英语词与词之间搭配关系的工具书。

本词典与其他英语词典的最大区别在于：它不把对词汇的解释放在首位，而是注重展示英语词汇众多固定的、约定俗成的搭配结构。

英语中有很多固定的搭配关系。

例如propose和suggest是同义词，但它们的搭配能力受到了习惯用法的制约，我们可以说I propose to leave early，采用了to + infinitive的语法结构，但suggest便不能用此结构，而只能说I suggest leaving early或I suggest ( that ) we leave early。

同样地，中文里我们有“一群猴子”、“一群狼”和“一群蜜蜂”的说法，三个例子都采用了同样的量词，但如要说成英语，则一般要用“a horde of monkeys”、“apack of wolves”和“a cluster colony of bees”了。

本词典所收录的词语搭配齐全，可分成两大类，语法搭配和词义搭配：一、语法搭配共八种：  
1 名词+介词 2 名词+to+不定词 3 名词+that+从句 4 介词+名词 5 形容词+介词  
6 形容词+to+不定词 7 形容词+that+从句 8 动词的语法搭配，共十九种模式 二、词义搭配共七种：  
1 动词+名词（或代名词、介词短语） 2 动词+名词 3 形容词+名词 4 名词+动词  
5 名词的集合称呼 6 副词+形容词 7 动词+副词（详细说明可参见《引言》）

<<朗文实用英语词语搭配词典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>